

关于古籍的“金镶玉”装帧

朱振彬

我国古代的正规书籍，在二千多年的发展过程中，其装帧形式经历了简册、卷轴装、旋风装、经折装、蝴蝶装、包背装、线装七种主要形式。这些形式是随着书籍的制作材料、制作方式以及社会需要的变化而产生的。而做为一种特殊的装帧形式——金镶玉装则与上述七种装帧形式的产生过程不同。它是古籍修复者在对古籍进行修复时，根据古籍的现状和破损情况，而采取的一种装帧形式。关于金镶玉装帧的具体方法，已有专家在有关的书籍中进行过介绍，笔者就不在赘述，仅就与金镶玉装有关的其他问题发表一些看法。

一、关于“金镶玉”装的镶衬用纸

金镶玉装的镶衬用纸宜选用安徽泾县宣纸中的棉连和单宣两种。之所以选用宣纸做为金镶玉装的镶衬用纸，是与其使用的原料和精细制作方法分不开的。宣纸的主要原料是青檀树皮和稻草。制作过程是先将青檀和稻草分别进行浸泡，再施以剥皮、灰腌、洗涤等 18 道工序处理，生产周期大约在 300 天左右。采用以上原料和工艺生产出来的宣纸具有质地柔韧、洁白平滑、细腻匀整、色泽持久的特性。用其做金镶玉装镶衬用纸，能起到保护书叶的作用，使书叶免受损坏，间接地增加原书叶的柔韧度，从而延长古籍的保存和使用年限。需要指出的是，现在有的人把各地生产的手工书画纸，都叫做“宣纸”，如：四川、浙江、广西、河北、福建等地的书画纸，这是很不妥当的。因为这些地方生产的所谓“宣纸”，不论是其使用的原料，还是制作工艺都与泾县宣纸不一致。如有的地方生产的“宣纸”使用原料是毛竹，用毛竹为原料生产的纸张与以檀皮为原料所生产的宣纸相比，没有宣纸具有的特性，质地略脆，韧性差。我们通常要做金镶玉装帧的古籍一般都质地发脆、韧性差，如果用所谓的“宣纸”做镶衬用纸，对延长古籍的保存和使用是不适宜的。因此，在进行金镶玉装帧时，选纸应特别注意。

二、哪些古籍适合做金镶玉装

采用金镶玉装帧形式镶出的古籍极具美感。黄色的书叶在洁白棉韧、质地细腻，有如白玉般温润的棉连纸衬托下，更显其古朴、庄重。在书的外部装帧上，采用瓷青书衣，配以明亮的米色绢签、包角和丝绒，通过明暗对比变化和搭配，使书籍外观和谐，并给人一种赏心悦目的感觉。

虽然金镶玉装帧形式深受大家喜爱，但也不是所有古籍都适合这种装帧。因为，一是此种装帧废工、废料，操作起来比较复杂；二是不能为了追求美观而废掉原有装帧形式。经过多年的实践，笔者认为以下几种情况适合做金镶玉装。

1. 局部有糟朽发脆的古籍。

一部古籍，当虫蛀、糟朽、焦脆非常严重时，就要进行托裱。但也有一些古籍，只是局部糟朽、发脆，而位置大都处在书的四边，本着能不托裱就不托裱的原则，对于这些局部糟朽但程度并不严重的古籍，采取金镶玉装的形式比较适宜。2004年笔者在对馆藏善本“芥子园画传”的修复时，就采用了金镶玉装帧形式。这部书号为13117的善本，纸质为棉连，随着岁月推移，四边泛黄，并有脆糟现象。采用金镶玉装，就把直接暴露在外的书页四边镶在了里面，从而阻断了含有二氧化硫等酸性气体对书页四边的继续侵害。同时用宣纸衬、镶在书页周围，也间接增加了书页的柔韧性和强度。

2. 书品太小的古籍。

这里所说的书品太小是指古籍的天头、地脚以及左右栏以外的空白处过于狭小。

古人进行书籍装帧时，认为上栏之外的空白处是天，下栏之外的空白处是地，而天又大于地。这种认识继承了中国古代天大于地的思想。这种天地观体现在版面上，形成了书品宽大的形式。这种形式使我们在阅读古籍时，给人一种从容大气的感觉。同时，书品的宽大也起到了保护栏线之内文字的作用。但由于种种原因，如因当时经济条件有限，故刻印书时节省用纸，而造成成书后书品过小，或书籍流传过程中经修整、裁切，使原本宽大的书品变小了。所以流传下来的古籍并不都是书品宽大。太小的书品，给人一种局促感。如果左、右栏之外的空白处狭小，经过订捻、线后，造成夹字，更直接影响了阅读。如施以金镶玉装，则狭小的版面立显绰余，展卷阅读时，就会感觉到一种从容和舒展。

3. 天头有批注文字的古籍。

我们在古籍修复时会发现，书籍的天头、地脚等栏线以外的地方是最易破损和发生糟朽的。而批注文字大都在天头处并紧顶书首。批注文字所处的这一位置，对于它的保存极为不利。采用金镶玉装等于把天头等易破损的地方镶了个框，并起到了延长天头的效果。实践证明，这对于保护有批注文字的书籍是有效的。

除此之外，在一些有关古籍修复的书籍中，提到哪些古籍适合做金镶玉装时，大都提到毛装书，认为它也适合做金镶玉装，理由是其长短不齐。在此问题上，笔者认为：在对毛装进行修复与装帧时，应尽量保持这种装帧形式的古朴与自然，不能为了美观、整齐划一而改变原有装帧风格，从而失去了古籍的原有风貌。故毛装适合做金镶玉装这种说法值得商榷。

三、与修复原则相一致的装帧方法

近年来，修复界对金镶玉装帧有一些争论和不同看法。通过金镶玉装帧的古籍，其风格与形式与原书截然不同，面貌更焕然一新。于是有人认为，这种装帧形式违背了古籍的修复原则，而不应采取。然而，笔者不认同这种看法。

众所周知，我们在进行古籍修复时，所坚持的一项最重要原则就是“整旧如旧”原则。整旧如旧，就是在对古籍的修复过程中，尽量保持书籍的原始面貌。而金镶玉装则是通过对原书的再装帧，使面貌

焕然一新，这似乎有违“整旧如旧”原则。但是，笔者认为对整旧如旧原则的理解要完整、准确。我们在古籍修复中坚持“整旧如旧”原则，其目的就是尽量保护古籍的文物价值和资料价值不受损失，这就要求我们在进行修复中所采取的保护措施和修复手段，都应该是对古籍的再保护。金镶玉装帧这种形式，就是本着具体问题具体分析的态度，根据古籍的实际情况采取的保护措施和修复手段，其目的就是通过一些具体的措施和手段，使原书延长寿命、长久保存。由此可见，金镶玉装帧的目的与“整旧如旧”原则所要达到的目的是相互一致的。

四、金镶玉装帧时不应采用的几种做法

近年来，随着对古籍修复理念的不断认识，以及对修复原则内容的补充与完善，笔者认为在古籍修复过程中，应放弃以下两种装帧方法：

1. 粘镶法。

粘镶法的具体做法是：在书口处和书叶破损处抹上浆糊，再铺粘上一张大于书叶的新纸，然后将天、地、背三方镶宽。此种连粘带镶的方法，省去了补书的环节，是一种取巧的办法。但是，它对书叶的破坏极大，由于书叶为旧纸，衬纸为新纸，新旧纸张韧性不同，几经翻动，粘接处就会出现断裂现象。同时，由于破损处粘有浆糊，也为后人的再修复增加了难度。

2. 裱镶法。

裱镶法又称托镶法，就是把所要镶衬的纸直接托镶在书叶上。此种方法破坏了原有书叶的厚度。它与金镶玉装的镶衬法最大的区别在于，采用镶衬法装帧的古籍，是可逆的，就是当需要拿下衬纸时，可以随时拿掉。而经过裱镶法装帧的古籍，要想拿下装裱过的纸就不那么容易了。

上面两种装帧，或对原书叶没有起到保护和延长寿命的作用，或对书籍的原貌起了破坏性作用，这也就违反了古籍的修复原则和修复目的，故应抛弃。

此外，还应强调的是在装帧过程中的每一项环节，都应坚持古籍修复中所应坚持的原则。如果有哪一环节违背了修复原则，就应改正。如在对前面提到的“芥子园画传”的装帧过程中，对补破后裁齐这一环节，笔者采取了与前人不同的方法。前人在这一环节上大都采用上机器刀裁齐原书天头、地脚的方法。这样既省事，镶出的书又美观。但是，采用上机器刀裁齐就破坏了原书的书品，本着“整旧如旧”原则，笔者在对这部画传进行装帧时采用了不上机器刀裁原书，以原书叶大小为标准剪齐补过的书叶，而后进行装帧的方法。采用手工裁齐书叶方法镶出来的古书虽然在外观上不如上刀裁齐镶出来的古籍美观，但却最大限度地保持了古籍原貌，这是符合“整旧如旧”原则的。

以上是在对古籍进行金镶玉装帧的过程中，对这一装帧形式的一些认识和想法，其中也并入了一些对古籍修复原则的理解。不当之处，请大家指正。